



CENTURY

SWISS

INTERNATIONAL WARRANTY
AND INSTRUCTIONS

■ 国际质量保证

我们在此祝贺您购买 CENTURY 宝石表，并祝愿这一独特经久的计时明珠给您带来永恒的快乐。

自购买之日起，CENTURY 宝石表公司为保修卡上注明的腕表提供三年的质量保证。享受这一全球有效的质量保证的前提是，腕表必须在有 CENTURY 宝石表授权的销售处购买。此外，要有按照要求填写完整的保修卡。

本质量保证和您所在国家有关质量保证的法律规定不相抵触，尤其是关于对潜在缺陷质量保证的法律规定。

本质量保证适用于腕表的材料缺陷和生产缺陷。

以下情况不在质量保证之列：

- 电池和真皮表带。
- 外部因素、正常磨损、使用不慎或使用不当造成的腕表损坏；
腕表由除 CENTURY 宝石表公司（Century Time Gems Ltd.）
所授权的服务处和伙伴或它们的代理以外的人员不适当地修理过。
- 腕表丢失或被盗。
- 所有由以上情况或使用不当造成的直接或间接损坏。

在有权要求质量保证时，CENTURY 宝石表公司对有缺陷的腕表免费修理，公司也有权决定对有缺陷的腕表进行替换。除本质量保证以外，专业经销商做出的各种服务承诺均由专业经销商自己负责。

当您的腕表有属保修之列的缺陷时，请您将您的 CENTURY 宝石表小心地防震包装好，并通过保险挂号邮寄方式，将腕表寄给 CENTURY 宝石表公司授权的服务处。您也可以将腕表亲自送交到 CENTURY 宝石表公司授权的销售处去维修。享受质量保证的前提是，在送交腕表时，要将正确完整填写的保修卡一并提交。在实施质量保修的工作中，CENTURY 宝石表公司授权的服务处或销售处有权要求享受质保者支付邮费和保险费。

Century Time Gems Ltd. – Nidau/瑞士

■ 如何护理您的 CENTURY 宝石表

为可长期享受 CENTURY 宝石表给您带来的快乐，保证腕表的一切功能正常运作，我们请您注意以下几点：

1. 请您定期用微温肥皂水清洗您的腕表。然后用清洁淡水将腕表清洗干净，以便防止肥皂残余在您的腕表上。
2. 因为香水、酒精和石油会使您腕表的密封件溶解、干燥或受损，所以请您避免您的腕表接触到这些物质。
3. 请您确保用于调节腕表指针和日历的表冠总是正确地卡入在 0 位处。这可以防止表冠受损。如表冠受损，则水和灰尘会进入到腕表内部。
4. 请您避免腕表接触到刺激性和易留下划痕的锐利材料。虽然，在通常情况下，这些材料不会在您腕表的蓝宝石表壳上留下痕迹，但是腕表的其它构件却有被损坏或划痕的危险。
5. 在从事重体力工作时，尤其是振动较大的工作时，请您不要佩带您的腕表。

6. 如果您的腕表配有真皮表带，则要注意表带在腕部不要过紧。为防止表带发生自然分解，请您不要让表带和水接触，除非您的表带是防水的。如果表带不慎打湿，建议您立即用干布擦拭并晾干表带。
7. 请您注意不要将您的腕表暴露于过高或过低的环境温度（如阳光直射造成的 40 °C 环境，或 -20 °C 的严寒环境）。注意：不要让您的腕表接触微波炉和任何磁场！
8. 腕表在不佩带时，要将其保存在阴凉干燥的可靠地方（环境温度在 15 °C 和 20 °C 之间）。

■ 维护条件

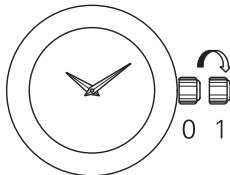
1. 为保证您腕表的一切功能运行正常，每隔三年要至少对其维护一次。
2. 在通常情况下，CENTURY 宝石表公司安装在您腕表中电池的使用寿命至少为三年左右。电池一旦耗尽，要立即进行更换，否则，从电池中渗出的电池液会损坏机芯和腕表内部的其它构件。
3. 对防水表的密封件每隔三年至少要检查一次，必要时予以更换。在通常情况下，CENTURY 宝石表授权的服务维修处在更换腕表电池时，会同时检查、必要时更换腕表的密封件。
4. 为检查腕表和必要时修理腕表，请您将您的腕表邮寄给CENTURY 宝石表的正式合同伙伴，您也可直接将腕表寄给CENTURY 宝石表公司，地址为：Century Time Gems Ltd., Zühlstrasse 50, CH-2560 Nidau/Biel, 瑞士。

■ 概要

石英腕表与手动或自动上链机械腕表 (2枚指针)	8
石英腕表、手动或自动上链机械腕表 (2或3枚指针, 包含或无日期显示)	9
计时腕表	11
月相	16
采用按钮校时	17

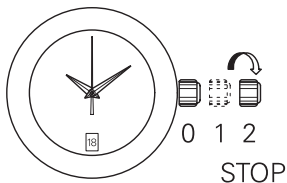
■ 石英腕表与手动或自动上链机械腕表
(2枚指针)

调校时间: 将表冠拉至位置1。将表冠向前或向后转动, 以调到所希望调校的时间。在调校时间后, 将表冠推回位置0。

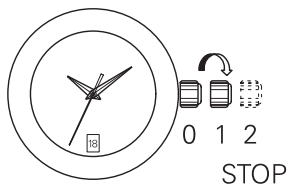


■ 石英腕表、手动或自动上链机械腕表
(2或3枚指针, 包含或无日期显示)

调校时间: 当秒针走到12点钟的位置时, 将表冠拉至位置2。此一操作可让腕表的机芯完全停止。然后, 将表冠向前或向后转动, 您就能调到所希望调校的时间。为了让您的腕表与标准时间同步, 一听到时间信号时, 请将表冠推回位置0。



日期调校：将表冠向外拉出一档至位置1，然后沿顺时针或逆时针旋转表冠直至日历窗显示需要的正确日期。注意：世纪表不接受因调校日期而损坏的任何责任。为了确保您的腕表在合适的时间调整日期，切实要同时将时间调校至正确时间(上午或下午)。当日期调校完毕后，将表冠推回表壳位置0。



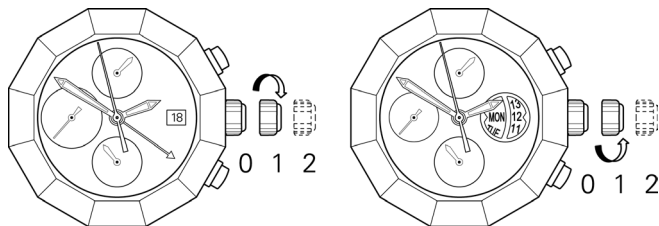
■ 计时腕表

调校时间: 当秒针走到12点钟的位置时, 将表冠拉至位置2。此一操作可让腕表的机芯完全停止。然后, 将表冠向前或向后转动, 您就能调到所希望调校的时间。为了让您的腕表与标准时间同步, 一听到时间信号时, 请将表冠推回位置0。

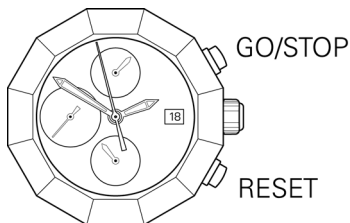
日期的调整: 将表冠拉至位置1, 然后沿顺时针方向转动, 直到获得所希望调整的日期为止。注意 ! 无论如何, 请勿在晚上10时与清晨2时之间调整日期。事实上, 这段时间内调整日期可能会对机械系统不当使力而损坏传动轮系中的齿轮机构。CENTURY世纪腕表对此恕不负任何责任。因此, 请您注意必须正确地调校(早上/下午)时间, 以确保您的腕表能在适当的时刻转换日期。在调整日期后, 将表冠推回位置0

星期与日期的调整 (Day&Date) : 将表冠拉至位置1, 然后沿顺时针方向转动表冠, 直到获得所希望调整的日子为止; 或沿逆时针方向转动表冠, 以获得所希望调整的星期。在调整星期或日期后, 将表冠推回位置0。

时区的调整 (GMT) : 将表冠拉至位置1, 然后沿逆时针方向转动, 直到获得所希望调整的时区为止。在调整时区后, 将表冠推回位置0。



计时腕表功能的使用：当您按下位于2点钟位置的按钮后 (GO/STOP)，您就能启动计时腕表的功能。在计时测量结束后，重新按下这个按钮。为了读取测量的时间，请参照计时腕表上的秒针与小型计时器。为了进行另一个全新的测量，请按下位于4点钟位置的按钮 (RESET)。此一操作可让计时腕表归零。



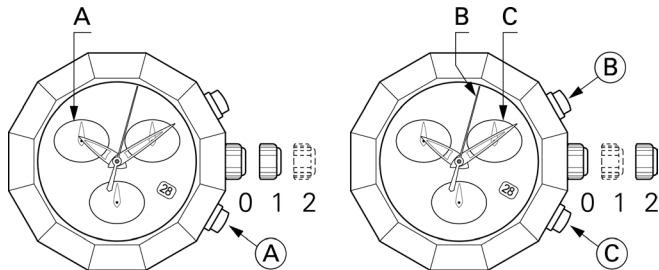
石英机芯计时腕表的补充信息：假如“计时腕表”的计时器指针不再位于0的位置，您可进行手动调校。

有关**30分钟**计时器：将表冠拉至位置1，然后按下位于4点钟位置的按钮（A）

有关**60秒钟**计时器：将表冠拉至位置2，然后按下位于2点钟位置的按钮（B）

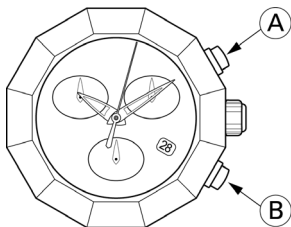
有关**1/10秒钟**计时器：将表冠拉至位置2，然后按下位于4点钟位置的按钮（C）

一旦指针回到0的位置，请将表冠推回0的位置。



计时腕表具“双追针计时”的功能, 仅配备石英机芯: 此一功能可使指针暂停以读取中介时间, 同时又不会中断计时。一旦重新启动, 计时腕表的指针就会“重新追回”流逝的时间。

- A) 启动
- B) 第1段计时时间的读取
- B) 重新启动 (追时)
- B) 第2段计时时间的读取
- B) 重新启动 (追时)
- A) 停止 - 最后一段计时时间的读取
- B) 计时器归零



■ 月相

时间设置

将表冠拉出至位置 "2 "并顺时针旋转表冠直到显示正确的时间。设置完成后，将表冠推回位置 "0 "。

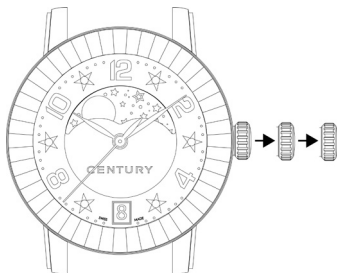
月相设置

将表冠拉出至位置 "2 "并顺时针旋转表冠直到显示正确的月相。设置完成后，将表冠推回位置 "0 "。

日期设置

将表冠拉出至位置 "1 "，旋转表冠直至显示正确日期。日期设置完成后，将表冠推回到位置 "0 "。

注意：对于少于 31 天的月份，日期必须在月底进行校正。

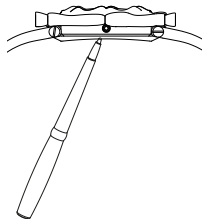
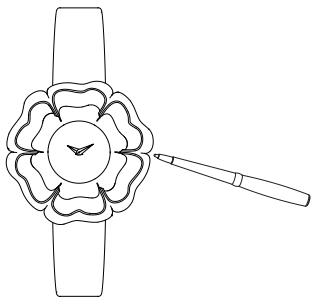


■ 采用按钮校时

石英机芯

(配以2根指针)：使用按钮
设置时间

我们建议您使用腕表随附的世纪表 (CENTURY) 拨针来设置时间。对于因使用不合适的工具设置时间而造成的任何损害，世纪表概不负责。



设置时间

按下1次，少于2秒：腕表前进1分钟。

按下1次，并按住2到4秒：分针走完1圈，使腕表前进1小时。

按下1次，并按住超过4秒：时针和分针持续前进，直到按钮松开。